

# El prestigio encubierto en los hablantes de Loja y su comarca hacia el heheo

## Covert prestige in Loja and district's inhabitants about the pronunciation of 's' as 'h'

María Cardenete Ropero

Universidad de Granada

[e.marialoja99@go.ugr.es](mailto:e.marialoja99@go.ugr.es)

**Resumen:** *A la hora de estudiar las hablas andaluzas se debe tener en cuenta, como es evidente, que no todos los fenómenos, a pesar de ser la mayoría esencialmente andaluces, tienen el mismo grado de extensión ni de aceptación por parte de los propios hablantes, sino que se ven reducidos a ciertos contextos o situaciones. Aún así, existen casos en los que, pese al rechazo por parte de la norma estándar de cierta variedad o realización, sus hablantes la acogen como algo vernáculo e identitario. El presente trabajo analiza el heheo desde el punto de vista del prestigio encubierto dentro de la localidad granadina de Loja, donde parece darse esta tendencia. A partir de un estudio sociolingüístico tomando como referencia el modelo de encuesta del Proyecto para el estudio de las creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI (de ahora en adelante, PRECAVES XXI) se podrán obtener datos interesantes acerca de una realización que, tradicionalmente, se ha entendido como marginal y estigmatizada.*

**Palabras clave:** creencias, actitudes, PRECAVES XXI, sociolingüística, heheo, prestigio encubierto

**Abstract:** *When studying the Andalusian languages, it must be considered, as is evident, that not all phenomena, despite being the majority essentially Andalusian, they have the same degree of extension or acceptance by the speakers themselves, rather, they are reduced to certain contexts or situations. Even so, there are cases in which, despite the rejection by the standard norm of a certain variety or phenomenon, its speakers welcome it as something vernacular and identity. This paper analyses the phonetic phenomenon of heheo from the point of view of hidden prestige within the Granada town of Loja, where this trend seems to occur. Based on a sociolinguistic study taking as reference the survey model of the Project for the study of beliefs and attitudes towards varieties of Spanish in the XXI century (hereinafter PRECAVES XXI) it will be possible to obtain interesting data about a realization that, traditionally, has been understood as marginal and stigmatized.*

**Keywords:** beliefs, attitudes, PRECAVES XXI, sociolinguistic, phonetics, Covert prestige

### 1. Introducción y justificación

Dentro de la sociolingüística, la variación ha sido un enclave importante, pues va más allá del estudio meramente lingüístico para destacar otros factores que pueden llegar a influir en la elección y realización de un fenómeno

concreto. Referente a esto, se acuñó el término de sociolecto (García Marcos, 2015) como cada una de esas realizaciones propias de un grupo social concreto dentro de una comunidad.

Tal y como apunta López Morales (2004), factores distribucionales o contextuales no serán los únicos elementos que influyan en los hablantes a la hora de escoger una variante en detrimento de otra para una misma variable, sino que componentes externos a la lengua en sí misma entran en juego. La elección de una u otra apunta, en palabras de este autor, a la existencia de una conciencia sociolingüística en favor de la realización que los asocia, generalmente, a los sociolectos altos (López Morales, 2004, p. 257).

Cuando en una comunidad de habla coexisten un conjunto de variedades, la tendencia general es la de jerarquizarlas en base a un conjunto de valoraciones que vienen dadas por acontecimientos de índole histórico o político: es el caso del dialecto histórico del castellano (actualmente asociado con la variedad septentrional de la Península), que consiguió ascender, entre otras causas, por sus condiciones socioeconómicas del momento y convertirse en la variedad estándar. Esto es lo que se conoce como prestigio lingüístico:

La noción de prestigio lingüístico se refiere a la valoración de una variedad lingüística como la más correcta y, por lo tanto, como la mejor de todas las variedades. En la mayoría de los casos se relaciona con variedades estándares y con aquellas que comparten más rasgos con la estándar (Strika, 2020, p. 7)

Así, se encuentran valoraciones más afectivas, es decir, giran en torno a los sentimientos que evocan en el hablante ciertas variedades o fenómenos; y otras más cognitivas, que están muy relacionadas con las creencias que se tiene sobre dichas variedades en función de la corrección, la norma académica o, en definitiva, conocimientos lingüísticos. Es por ello que las creencias estarán ligadas a las valoraciones afectivas y las cognitivas, a las actitudes.

En este contexto, entra en juego el concepto de conciencia sociolingüística, definido como la capacidad que tiene un grupo de hablantes para determinar en qué medida ciertos usos o realizaciones lingüísticas son asociados a un grupo sociocultural concreto (García Marcos, 2015, p. 87). Esto viene ligado intrínsecamente con las actitudes sociolingüísticas, forjadas a partir de grupos sociales tan importantes en la vida de un individuo como su núcleo familiar, afectivo y profesional, así como la institución educativa o los medios de comunicación (García Marcos, 2015, p. 91); y que podrá generar en el hablante cuya variedad vernácula no sea la normativa lo que se conoce como inseguridad lingüística. En definitiva, las creencias sobre una variedad frente a otra que generan una relación de estatus vienen conformadas, en esencia, por motivaciones subjetivas y emocionales cuyo motor principal son los prejuicios perpetuados por diversas instituciones con poder sobre los hablantes.

No obstante, a veces puede ocurrir que una variedad o fenómeno rechazado socialmente por no considerarse normativo o estándar cuente con una serie de características lingüísticas consideradas positivas por hablantes, ya no solamente realizadores, sino provenientes de otras variedades (Cutillas Espinosa, 2004): es lo que se conoce como prestigio encubierto. En ese sentido, se adoptará dicha manifestación como identitaria de la zona pese a sus connotaciones negativas por alejarse de la norma.

Desde la sociolingüística se ha querido recoger y analizar todos estos datos, pues, al mismo tiempo, influyen en los usos y las actitudes que los hablantes tienen sobre las variedades dentro del mundo hispánico. Así, uno de los trabajos más sobresalientes en este ámbito es el de Chiquito y Quesada Pacheco (2014), que aglutina investigaciones sobre creencias y actitudes de hablantes urbanos en veinte países de habla hispana y dentro de sus correspondientes capitales. Sin embargo, será el proyecto PRECAVES XXI el que liderará este tipo de estudios por ir más allá e incluir en sus investigaciones otras ciudades del mundo hispánico. Ideado por Cestero y Paredes en 2013,

pretende conocer las percepciones de los sujetos hacia su propia variedad y otras variedades cultas del español (y sus usos sociolingüísticos), analizándolas en relación con la caracterización social y ocupacional de los individuos, y documentar, a través de ellas, creencias y actitudes psicosociales y sociolingüísticas. (Cestero y Paredes, 2018, p. 16)

A raíz de estos objetivos y su metodología, surgieron innumerables trabajos. El espectro lingüístico que conforman las hablas andaluzas supone un espacio de estudio amplio a la par que interesante, por lo que no está exento de este tipo de investigaciones. Siguiendo la estela de PRECAVES XXI hay que mencionar a Santana Marrero (2018a, 2018b), Santos Díaz y Ávila Muñoz (2021) o Manjón-Cabeza Cruz (2018), que trabajan con hablantes cultos de las provincias de Sevilla, Málaga y Granada hacia la variedad andaluza, entre otras. Otra investigación digna de mención es la llevada a cabo por Manjón-Cabeza Cruz (2020a), donde la muestra analizada la conforman futuros docentes de español como lengua extranjera, portadores de los usos y modelos prestigiosos, y dichas valoraciones dejarán ver qué variedades son las que se están enseñando. En la misma línea de análisis se mueven Ghessi y Berlinck (2020) o Manjón-Cabeza Cruz (2020b). Acerca del prestigio encubierto, por su parte, cabe destacar los trabajos de Cutillas Espinosa (2004) y Muñoz Valero (2019) sobre la comunidad de Murcia o Sánchez (2019), que trabaja con el habla dialectal del centro-sur salamantino.

Pese a que cada vez existe una conciencia lingüística más sólida que deja atrás ese ideario de variedad culta y formal que se acercaba, más bien, a la concepción *líquida* de estándar, es cierto que dentro del andaluz también existen

esas jerarquías: por razones históricas, el seseo se encuentra dentro de la norma culta del andaluz o rasgos de valoración alta (Carbonero Cano, 2007) mientras que, el ceceo, pese a proceder del mismo fonema histórico (dorsodental fricativo sordo), se queda fuera de esta. No es de esperar, por lo tanto, que variantes como la que ocupará este trabajo, el heheo, no sea considerada prestigiosa.

## 2. Estado de la cuestión

El fenómeno fonético elegido ha sido el heheo debido, fundamentalmente, a su poca documentación en trabajos previos, así como a la ausencia absoluta de estudios sobre creencias y actitudes relacionados con el mismo. Las únicas investigaciones en este ámbito serán la de Rubio Jiménez (2020), centrándose en el pueblo de Salobreña (Granada) y la de Aguilera Parejo (2019), de especial importancia, ya que también analiza el municipio que se trabajará en estas páginas y donde, en general, esboza unas creencias y actitudes hacia esta realización no tan negativas como en un primer momento podría esperarse. La novedad principal de este estudio estará en la posibilidad de comparación con los datos obtenidos en ese estudio preliminar y, por otro lado, arrojar luz acerca de la opinión del heheo desde un punto de vista externo.

Para definir el heheo se ha partido del estudio de Rodríguez Prieto (2014, p. 130), catalogándolo como “la sustitución esporádica y condicionada léxicamente de [s] (y, por consiguiente, los fonemas /s/ y /θ/) por [h] a principio de sílaba o de palabra”. En los dos casos proceden o de F- latina, de las antiguas prepalatales o de la distinción de consonantes en posición implosiva. Por lo tanto, en un hablante heheante pueden aparecer ejemplos como [ka.bé.ha] *cabeza* o [he.má.na] *semana*.

Antes de entrar en cuestiones distribucionales, este autor plantea una disyuntiva en relación con el nombre que se le atribuye al fenómeno. Entre todas las variantes posibles, se ha escogido heheo empleando la grafía *h*, ya que, siguiendo a Aguilera Parejo (2019, p. 4), “mantenía una coherencia necesaria entre la grafía de la variante fonética (/hapato/, por ejemplo) y el término para designar al rasgo fonético que estudiamos (heheo)”.

Si se ahonda en la extensión del término, Rodríguez Prieto (2014) señala que el heheo, a grandes rasgos, es un fenómeno marginal del andaluz, pero también está presente en algunas zonas de Hispanoamérica, lo cual podría tener su origen en la colonización de estas zonas por personas provenientes de Andalucía, quienes enseñaron sus hablas a las poblaciones allí existentes, exactamente igual que se hizo con el seseo y el ceceo.

Dentro de la comunidad andaluza y, a pesar de que los límites lingüísticos no siempre coinciden con los administrativos cuando se habla de rasgos de lengua, se ha hecho un intento de distribución de la realización:

puede encontrarse con cierta sistematicidad en el sur de Huelva, centro y sur de Sevilla, Cádiz, la Serranía de Ronda y Málaga capital,

## El prestigio encubierto en los hablantes de Loja y su comarca hacia el heheo

en la Subbética cordobesa, en Granada capital y en áreas vecinas por el sur de Huelva (Narbona *et al.*, 1998, p. 170).

Estas afirmaciones, no obstante, exigen una revisión, puesto que no se hace referencia al Poniente Granadino y, más concretamente, a la zona de Loja (encuadrada en lo que tradicionalmente se conoce como Andalucía Oriental), donde es creencia extendida que este fenómeno está presente en el habla vernácula. No obstante, no se ha encontrado ningún estudio sobre su distribución real en la comarca, de modo que nos hemos visto obligados a demostrar su existencia para así justificar el cometido principal de esta investigación.

A modo de ejemplo, se han escogido extractos breves de conversación informal extraídos a partir de dos grupos de WhatsApp (*Vid. Fig. 1*). Para preservar la protección de datos personales, todos los informantes son concedores de la finalidad de sus intervenciones. Como se observa, las tres generaciones etarias presentan el heheo, teniendo un repunte especial dentro de los jóvenes:

Edad	Sexo	Casos en posición explosiva	Casos en posición implosiva intersilábica
15-35	H	2	6
15-35	M	3	2
35-55	H	3	4
35-55	M	0	1
+55	H	1	1
+55	M	1	0

*Fig. 1: Índice de heheo en una muestra de 6 informantes de la comarca de Loja (Granada).  
Elaboración propia*

Frente a la creencia tradicional que recoge Rodríguez Prieto (2014) acerca de que el heheo supone un resto de aspiración final de sílaba, se ha podido demostrar la imprecisión de estas afirmaciones, pues se encuentran realizaciones en posición explosiva como [hwé.na] *suena* (I15-35M) o [hío] *sido* (I35-55H).

Resulta de especial relevancia que estudios, como el de Harjus (2018), señalen al heheo como un *vulgarismo en expansión*, ya que, además de poderse encontrar en situaciones comunicativas informales dentro del habla andaluza, es una realización que ha traspasado fronteras y se ha llegado a documentar en los hablantes jóvenes de Madrid. Será interesante comprobar en base a estudios en diversas zonas hispánicas si, pese a presentarse en todas las edades, puede haberse convertido en un patrón sociolingüístico dentro de esta generación.

Aunque se trata de un fenómeno que se da con bastante frecuencia en Andalucía, el heheo, como se mencionó anteriormente, apenas ha sido investigado y analizado, y esto podría deberse a la estigmatización que muestra, pero, tras los resultados de las encuestas realizadas, se puede adelantar que ese rechazo se da en su gran mayoría en los hablantes que provienen de zonas no heheantes, así como se ha observado además que los hablantes heheantes, aunque lo rechazan, no lo hacen en todos los contextos. Pero estas cuestiones sociolingüísticas las analizaremos un poco más abajo.

La realización, a veces, manifiesta una cierta ambigüedad y confusión en la comunicación, sobre todo, entre hablantes heheantes y no heheantes: los hablantes heheantes tienen que hacer hincapié en pronunciar /s/, /θ/ o /χ/ porque en determinadas palabras no hay diferencias fonéticas, como en los casos comentados al principio de estas páginas. Por ello, cuando ocurre esto, el hablante abandona su acento natural para aproximarse más al español estándar.

Como consecuencia de este reajuste de posibilidades distintivas entre palabras, el heheo está considerado ininteligible por los hablantes no heheantes. Justamente, este será uno de los factores que los encuestados tienen en cuenta a la hora de evaluarlo en la primera parte de la investigación.

### 3. Objetivos de la investigación

Tras plantearse los estudios más relevantes sobre el tema de interés, el objetivo central que perseguirá esta investigación será el de determinar cuáles son las creencias que tienen los hablantes de la comarca lojeña acerca del heheo y si existe cierto prestigio encubierto hacia su variedad. Paralelamente, estos datos podrán aportar otros relacionados con el uso contextual de la realización o la influencia que pueden llegar a tener factores extralingüísticos (como la edad, el sexo o el nivel de instrucción) a la hora de incluir o no el heheo dentro de su manera de hablar.

Para hacer un estudio más completo, se ha decidido incluir una muestra de población externa a la comarca y a la realización con el objetivo central de establecer una comparativa de opiniones y, en general, contemplar cuál es el panorama de las creencias sobre variedades dentro de este grupo concreto.

Se puede aventurar que el fenómeno contemplará un rechazo a nivel cognitivo por no verse incluido dentro de los rasgos prestigiosos de la norma andaluza, condicionado su uso, a su vez, por razones contextuales. Precisamente por esto, el heheo será una realización que parece extenderse en todas las franjas etarias y niveles de instrucción.

### 4. Metodología

En esta investigación se ha contado con dos muestras diferentes. La primera ha sido creada por cuotas de afijación proporcional, constando de 75 informantes: 45 hablantes heheantes y 30 no heheantes. La distribución

sociolingüística, sin embargo, se ha llevado a cabo mediante cuotas de afijación uniforme: a partir de 15 informantes de cada generación dentro del ámbito heheante y 10 ajenos al mismo. Buena parte de los informantes no heheantes provienen de fuera de Andalucía (Ciudad Real, Madrid, Zamora, entre otras), aunque también se han incluido encuestados de otras partes de Andalucía (Sevilla, Huelva, Jaén, etc.). De esta forma, se puede hacer una comparativa proporcional de opiniones.

La segunda muestra (confeccionada, como se ha mencionado, a partir de cuotas de afijación uniforme) ha supuesto un total de 45 informantes de diversa edad, instrucción y sexo, de modo que contaremos con 15 personas dentro de cada franja etaria. Al mismo tiempo, ha sido un muestreo selectivo, ya que todos los seleccionados cumplen con la premisa fundamental de haber nacido en Loja o anejos de su comarca, los cuales vienen recogidos en el Instituto de Estadística y Cartografía de Andalucía (2021).

La recogida de información, por otro lado, se ha llevado a cabo en dos partes: primeramente, se han elaborado dos pequeñas encuestas a través de la aplicación *Google Forms* (9 de octubre de 2022 – 17 de noviembre de 2022), pues su carácter informático proporciona un alcance mucho mayor y facilita el trabajo para el investigador. No obstante, cabe explicar el funcionamiento de cada una, ya que sus objetivos son diferentes: la primera encuesta se dirige a la muestra de 75 hablantes, tanto heheantes como no heheantes. Esta consta de un apartado de vídeo de elaboración propia en el que los encuestados se enfrentan a varias situaciones espontáneas de hablantes que realizan el fenómeno. A continuación, y siguiendo el modelo de encuesta de Cestero y Paredes (2013) en el proyecto PRECAVES XXI, cada participante debe evaluar de 1 a 5 sus impresiones sobre la forma de pronunciación, así como las posibles creencias socioculturales sobre los hablantes que aparecen en un conjunto de audios. Es importante destacar que todos los hablantes que intervienen en dicha composición pertenecen a la localidad y cuentan con un nivel sociocultural elevado.

Una vez finalizada esa primera parte del cuestionario, los informantes lojeños se enfrentan a una pequeña encuesta acerca del uso, percepción y creencias que tienen del heheo y, más generalmente, de su variedad. Para su elaboración, se ha tomado como referencia y adaptado el modelo de formulario que Aguilera Parejo (2019) implementó dentro de la zona de interés.

El formato encuesta o cuestionario permite recopilar una gran cantidad de información contrastable, aunque supone un sistema bastante estático. Para flexibilizar un poco ese aspecto, se ha elaborado una pregunta de elección múltiple (*Vid. Fig. 2*) que, aunque no deja de ser de respuesta dirigida, permite al informante cierta variación en su contestación con respecto al resto de interrogantes.

¿Qué razones lo han motivado a cambiar su forma de hablar? Seleccione aquellas opciones que considere que se ajustan más a su respuesta

- Creo que no podrían entenderme bien
- Se reirían de mí por mi forma de hablar
- No considero que tenga una buena forma de hablar en determinadas situaciones
- No me siento cómodo/a hablando con mi variedad
- Otra...

Fig. 2: Pregunta 3 del cuestionario Uso y percepción de los jóvenes sobre el fenómeno del heheo en Loja (Granada). Elaboración propia.

Incluso, en esta misma cuestión, se añadió un apartado *Otra* donde, si no se está conforme con las respuestas preestablecidas, se puede diseñar una nueva. Por ello, al principio de este trabajo se ha considerado que, aunque esta investigación sea fundamentalmente cuantitativa, deja espacio para cierto análisis cualitativo.

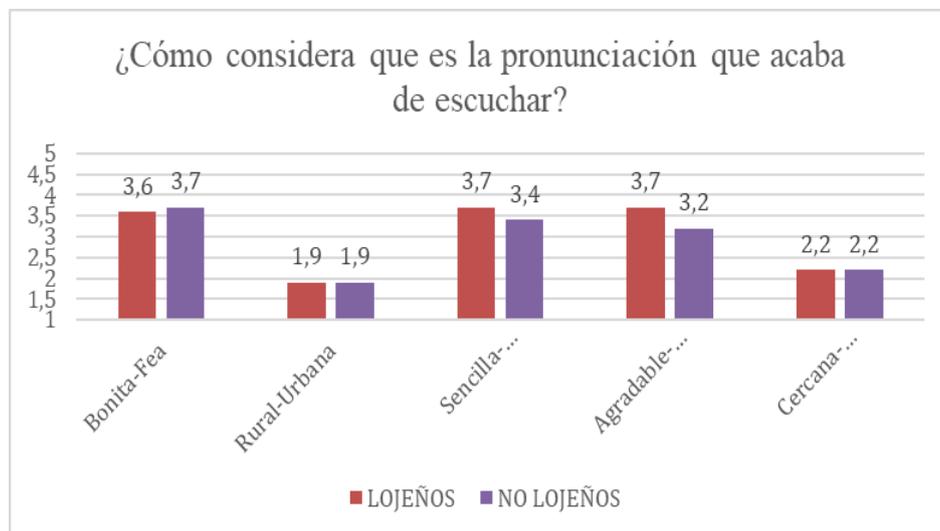
Tal y como ya se ha ido mencionando, la variable dependiente y eje central de este trabajo es la creencia existente sobre el fenómeno fonético del heheo por la necesidad de rellenar ese hueco en los estudios sociolingüísticos sobre el tema. Cabe recordar que esta variable proviene, a su vez, de la variante relacionada con el modo de pronunciación del fonema /s/. Esta variable deberá ser analizada desde ciertas perspectivas o variables independientes que serán, fundamentalmente, extralingüísticas. Para el primer cuestionario, se ha tenido en cuenta la variable independiente de la procedencia: se consideró como *lojeño/a* a toda persona perteneciente al municipio de Loja, así como sus correspondientes pueblos aledaños (y que vienen enunciados dentro de la propia encuesta). Mientras que se considerará como *no lojeño/a* a todas aquellas personas que no pertenezcan a la zona estudiada y que, además, no sean heheantes. De esta forma, esta parte de la muestra podrá evaluar el fenómeno siendo totalmente ajena al mismo. Para la segunda encuesta (y central), serán esenciales aquellas variables que ya se han mencionado en apartados anteriores: edad, sexo y nivel de instrucción.

Todos estos datos han sido recogidos a partir de la aplicación informática *Excel* y codificados a partir del programa estadístico *SPSS* (versión 28.0.0.0), haciendo uso de pruebas cruciales en un estudio sociolingüístico tales como la prueba ANOVA, la cual ha permitido delimitar cuáles son las variables de estudio significativas dentro de la encuesta sobre creencias y actitudes, o la prueba estadística de Chi-cuadrado de Pearson para el cuestionario sobre uso y percepción del heheo, que determinó qué variables se encuentran relacionadas entre sí y, por consiguiente, tienen una relación significativa. Los resultados obtenidos en ambas pruebas serán expuestos con mayor detalle a continuación.

## 5. Análisis de los resultados

### 5.1. Encuesta destinada a lojeños y no lojeños

Llegados a este punto, conviene exponer cuáles han sido los aspectos más importantes extraídos de esta investigación. La primera de las cuestiones en la que conviene detenerse es la opinión general sobre la pronunciación heheante (*Vid. Fig. 3*). Cuando se pone en juego la variable de la procedencia, sorprendentemente, no existen grandes diferencias de opinión entre ambos grupos: la valoración es negativa. Sin embargo, resulta interesante que sean los propios realizadores del heheo los que consideran su habla más complicada (3,7) y desagradable (3,7), es decir, valoraciones puramente afectivas que, por una cuestión de identidad, lo esperable es que se decanten hacia la defensa de su propia variedad. La ruralidad (y, por consiguiente, la valoración cognitiva negativa) es la más destacada (1,9).



*Fig. 3: Valoración sobre la pronunciación heheante según la variable procedencia. Elaboración propia.*

Por otro lado, si se pregunta por la naturaleza de los hablantes heheantes (*Vid. Fig. 4*), la evaluación general en ambos grupos encuestados mejora ligeramente, aunque se mantiene parecida. Ahora son los encuestados no lojeños los que tienen una valoración más negativa (aunque no muestran diferencias acusadas) que los que sí pertenecen al municipio, esencialmente en los valores asociados al nivel socioeducacional (2,9). Se reflejan unas opiniones fruto del estigma del andaluz como símbolo de incultura pero que, a nivel afectivo, provoca el efecto contrario con esa puesta en relieve de la simpatía (1,8) y la cercanía (1,9).

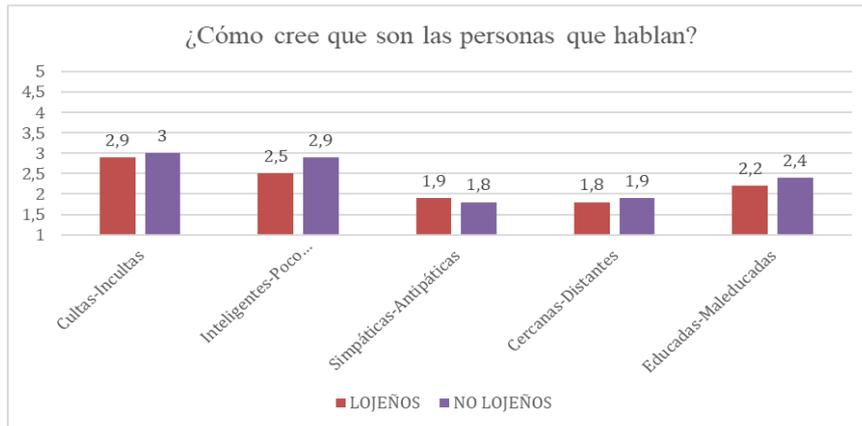


Fig. 4: Valoración sobre los hablantes heheantes según la variable procedencia. Elaboración propia.

Las respuestas vistas a lo largo de esta primera encuesta arrojan, en definitiva, que los hablantes externos al fenómeno y la comarca le otorgan una valoración negativa pero que se manifiesta más notoriamente, no tanto en la propia variedad empleada, sino en aspectos relacionados con la persona que la utiliza y, en concreto, en su nivel de instrucción. No obstante, y pese a la existencia de un estigma o prejuicio interiorizado parecido en los dos grupos encuestados, son los hablantes lojeños los que tienen una peor valoración de su variedad.

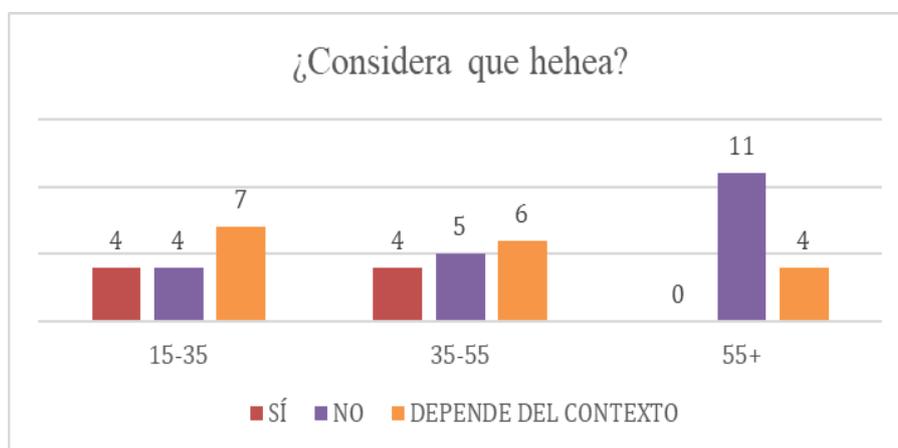
## 5.2. Encuesta destinada a lojeños

El punto de partida de esta encuesta está en determinar cuál es el comportamiento en los encuestados con respecto al heheo (Vid Fig. 5). En general, se observa una división de creencias, aunque es ligeramente superior el porcentaje de hablantes que considera que hehea (si se hace la suma, un 62% frente un 38%). Asimismo, dentro de estos existe una mayoría (38%) que prescinde de él en función del contexto en el que se encuentre.



Fig. 5: Actitud general de los lojeños sobre el heheo. Elaboración propia.

Es interesante esbozar esta cuestión desde la variable de la edad porque permite explicar, en cierto modo, esta tendencia (*Vid. Fig. 6*). Aunque las pruebas estadísticas consideraron la variable como marginalmente significativa (F: 0,121; Sig 0,058), se ha decidido incluir en este trabajo por arrojar información que puede llegar a explicar el comportamiento de esta comunidad de habla hacia el fenómeno estudiado. Se aprecia que son los mayores de 55 años los que consideran que hehean menos, mientras que la segunda (35-55) y la primera generación (15-35) apenas presentan diferencias en cuanto al uso, siendo los jóvenes los que parecen que más hehean. En las tres franjas etarias encontramos informantes que alternan su uso, aumentando la cifra conforme la edad desciende. Esto presupone que los hablantes tienen conciencia lingüística y entienden que determinados fenómenos no son generales en una variedad y se encuentran reservados para ciertas situaciones.



*Fig. 6: Actitud de los lojeños sobre el heheo según la variable edad ( $\chi^2$ : 9,124; Sig. 0,058). Elaboración propia.*

En efecto, tal y como apuntan los estudios lingüísticos sobre el tema, es en el registro coloquial y en situaciones con interlocutores heheantes donde este se manifiesta (*Vid. Fig. 7*). Esto será especialmente acusado si se encuentran con personas que no pertenecen al municipio, independientemente de si el contexto comunicativo lo requiere o no. Es decir, la población lojeña presenta una inseguridad lingüística clara con respecto al heheo, puesto que su empleo con hablantes que no comparten su rasgo distintivo puede afectar a su imagen social por ser un fenómeno restringido. No obstante, también encontramos encuestados que no consideran que deban prescindir del fenómeno y lo mantienen en situaciones formales, aunque es un comportamiento minoritario (6,7%).

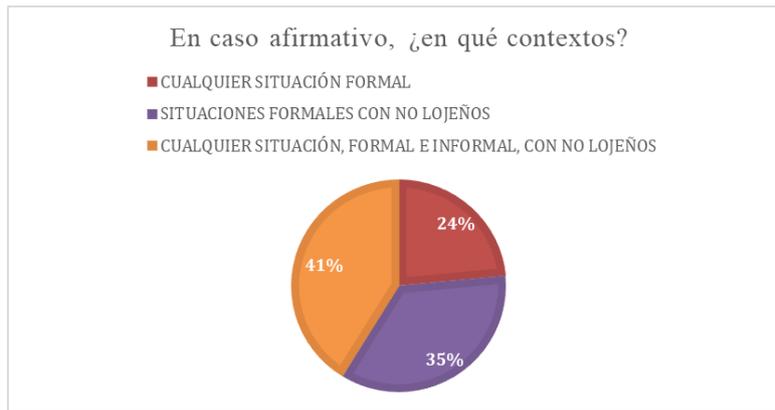


Fig. 7: Contextos de cambio lingüístico en hablantes heheantes.  
Elaboración propia.

Entrando ya en otros aspectos más enfocados en las creencias sobre la variedad lojeña en su conjunto, cuando se preguntó por la visión que los hablantes externos tienen sobre el heheo (Vid. Fig. 8), la opinión se encuentra dividida, aunque más inclinada hacia la valoración negativa (53%). Esto ya se adelantó con esa primera parte de la encuesta que se presentaba al principio del análisis.

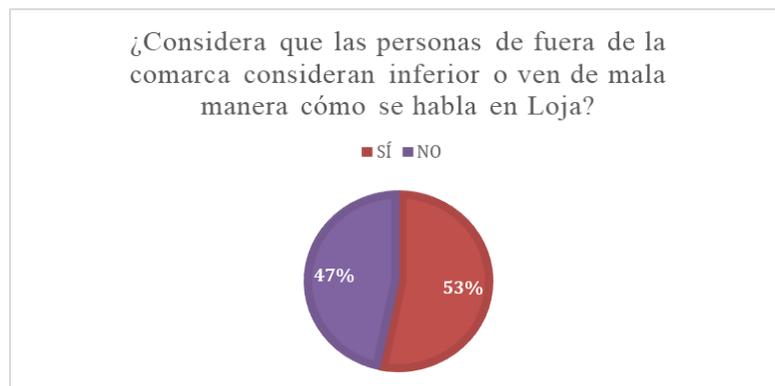


Fig. 8: Distribución de la creencia del habla del municipio lojeño vista de mala manera por hablantes externos.  
Elaboración propia.

Esta cuestión viene estrechamente relacionada con el hecho de que, aunque con una diferencia casi imperceptible (51% frente a 49%), los lojeños creen que existe una connotación o estigma en torno a su variedad. A partir de la variable edad (Vid. Fig. 9) y, aunque no muy significativa para las pruebas estadísticas (F. 2,932; Sig. 0,063), se ha hecho un hueco dentro de estas páginas porque, a partir de ella, se infiere que son los informantes de la tercera generación quienes tienen una creencia negativa acusada sobre su variedad. Es interesante recordar en este punto que también eran los mayores quienes se consideraban como los menos heheantes, mostrando un claro rechazo a identificarse con un rasgo lingüístico poco prestigioso. A medida que se desciende en edad, esta opinión desfavorable se mitiga. La explicación ante esta

actitud, de nuevo, parece estar en el juicio negativo de los rasgos diferenciales en favor del estándar; todo esto fruto del desconocimiento de nociones lingüísticas que, en los últimos años, vienen poco a poco introduciéndose en los currículos de los centros educativos. Cabría esperar futuros estudios similares para comprobar la efectividad de esta medida en la población.

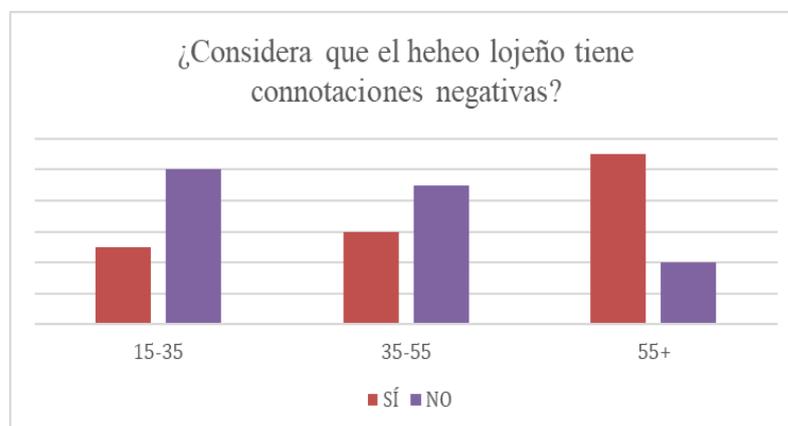


Fig. 9: Consideraciones en torno a la connotación del heheo según la variable edad ( $\chi^2$ : 5,514; Sig. 0,063). Elaboración propia.

Pese a todo, la mayoría de los hablantes lojeños encuestados no creen que estén empleando una variedad inferior o inadecuada (Vid. Fig. 10). Esta respuesta refleja a la perfección el concepto de prestigio encubierto: pese al potente rechazo y valoración negativa existentes hacia el heheo, realizadores del fenómeno y, aunque en situaciones muy específicas, lo mantienen como signo identitario de la comunidad de habla por lo que, dentro de este contexto, no se valora como un rasgo negativo o a evitar.



Fig. 10: Consideraciones sobre la forma de hablar de los hablantes heheantes. Elaboración propia.

## 6. Conclusiones

Una vez finalizado este recorrido por los aspectos más interesantes extraídos de las encuestas propuestas, puede decirse que, efectivamente, el heheo es un fenómeno que se encuentra generalmente estigmatizado y la mayoría de los hablantes realizadores son conscientes de ello, restringiéndolo a ciertos contextos más familiares o coloquiales y, sobre todo, con personas con las que comparten rasgo lingüístico, principalmente por una cuestión de comprensión.

Esta conducta se llega a entender como una evidente deslealtad hacia el heheo. Sin embargo, y, a pesar de ser una variante históricamente relegada a reducidos espacios contextuales, la comunidad lo toma como algo vernáculo a lo que no terminan de renunciar. En efecto, puede afirmarse que existe un prestigio encubierto claro dentro de esta comunidad de habla.

Con respecto a la población externa, su valoración hacia el fenómeno es fundamentalmente negativa. Tal y como se ha venido señalando, esto se debe a esa estigmatización normativa del heheo, aunque, sorprendentemente, sus creencias no son tan malas como las que tienen los propios realizadores. Sin embargo, resulta curioso que, pese a esa valoración de su propia variedad, exista en ellos cierta conciencia lingüística y, en su mayoría, no consideren que su forma de hablar tan peculiar sea mala. Simplemente, son conscientes de la restricción del fenómeno y lo reservan para situaciones comunicativas informales o familiares.

Esta inseguridad lingüística de la zona lojeña puede justificarse a partir de las ideas anticuadas y topicalizadas sobre las hablas andaluzas, así como su nulo prestigio de cara al ámbito nacional que, desde antaño, se venían propagando por los medios de poder y que terminaron calando en las comunidades de habla:

Los medios han representado el uso lingüístico de los andaluces de una manera esquemática, como un prototipo de pronunciación diferencial marcado y de fácil cognición social [...] ha generado en los medios de comunicación, un tipo de personaje andaluz gracioso y descarado, sin apenas instrucción y con ocupaciones escasamente valoradas (Narbona Jiménez y Méndez García de Paredes, 2022, pp. 131-132).

Sin embargo, el hecho de que el fenómeno se dé en esta zona con esa sistematicidad entre su población supone que es un rasgo que, directa o indirectamente, se está incorporando como propio de la variedad lojeña.

Debido a la ausencia de espacio en estas páginas, cabría esperar nuevos estudios dentro de esta localidad y en relación con este fenómeno tan peculiar y tan poco investigado, ya que, en este estudio, solamente se ha trabajado con creencias (y consecuentes actitudes) de los informantes. Sería interesante llevar

a cabo una inmersión lingüística completa, con muestras de lengua reales y suficientes dentro del municipio y, más ambiciosamente, dentro del Poniente Granadino, para poder ahondar en cuestiones relacionadas con la sistematicidad o no de este fenómeno en ciertas palabras y posiciones, así como el nivel de prestigio que presenta el heheo en localizaciones colindantes con Loja.

## Bibliografía

- AGUILERA PAREJO, E. (2019). La variación fonética en el andaluz: el heheo: un estudio sociolingüístico desde Loja (Granada) [Trabajo de Fin de Grado, Universidad de Granada]. <https://digibug.ugr.es/handle/10481/57542>
- CARBONERO CANO, P. (2007). Formas de pronunciación en Andalucía: modelos de referencia y evaluación sociolingüística. *Estudios dedicados al profesor Miguel Ropero*, 31, 121.
- CESTERO, A. M., Y PAREDES, F. (2013). *Metodología PRECAVES-XXI Proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XX*.
- CESTERO, A. M., Y PAREDES, F. (2018). Creencias y actitudes hacia las variedades cultas del español actual: el proyecto PRECAVES XXI. *Boletín de filología*, 53(2), 11-43.
- CHIQUITO, A.B Y QUESADA PACHECO, M. A. (Eds.) (2014). Actitudes lingüísticas de los hispanohablantes hacia el idioma español y sus variantes. *Bergen Language and Linguistic Studies (BeLLS)*, 5.
- CUTILLAS ESPINOSA, J. A. (2004). Variación genérica, edad y prestigio encubierto en Fortuna (Murcia). *Tonos digital*, (8).
- GARCÍA MARCOS, F. (2015). *Sociolingüística*. Editorial Síntesis
- GHESSI, R. R Y BERLINCK, R. A (2020). Evaluación, actitudes, creencias lingüísticas y enseñanza de la lengua portuguesa: una reflexión a partir de pruebas con profesores de secundaria. *Revista EntreLinguas*, 6(1), 108–122.
- HARJUS, J. (2018). *Sociofonética andaluza y lingüística perceptiva de la variación : El español hablado en Jerez de la Frontera*. Iberoamericana Editorial Vervuert.
- INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CARTOGRAFÍA DE ANDALUCÍA, (2021). Loja. En Andalucía pueblo a pueblo – Fichas municipales. Recuperado el 26 de octubre de 2022 de <https://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/sima/ficha.htm?mun=18122>
- LÓPEZ MORALES, H. (2004). *Sociolingüística* (3a ed. aum.). Gredos.
- MANJÓN-CABEZA CRUZ, A. J. (2020a). Valoraciones de futuros profesores de español hacia las variedades cultas de su lengua. Datos de Granada. *EULA*, 34, 131-152.
- MANJÓN-CABEZA, CRUZ, A. J. (2020b). Semejanzas y diferencias en la valoración de las variedades del español por parte de los futuros profesores y la población en general. Datos de Granada (España). *Revista EntreLinguas*, 6(1), 52–70.
- MUÑOZ VALERO, R. (2019). Actitudes lingüísticas en la Región de Murcia: inseguridad lingüística y prestigio encubierto. *Proyecto de investigación*.
- MÉNDEZ GARCÍA DE PAREDES, E. (2022). Andaluz y medios de comunicación. En Narbona Morillo, A. y Méndez García de Paredes, E. (Eds.), *Nuevo retrato lingüístico de Andalucía* (pp. 127-164). Universidad Internacional de Andalucía.

[https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/142006/06\\_Mendez.pdf?sequence=1](https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/142006/06_Mendez.pdf?sequence=1)

- NARBONA MORILLO, R. Y CANO, R. (1998). *El español hablado en Andalucía*. Ariel Lingüística.
- RODRÍGUEZ PRIETO, J. P. (2014). Distribución geográfica del “jejeo” en español y propuesta de reformulación y extensión del término. *Revista Española De Lingüística*, 38(2), 129-144.
- SÁNCHEZ, G. F. (2019). Prestigio y prestigio encubierto en la Sierra de Francia. Una aproximación sociolingüística al vernáculo tradicional del centro-sur salamantino. *Salamanca, Revista de Estudios*, 63, 257-287.
- SANTANA MARRERO, J. S. (2018a). Creencias y actitudes de jóvenes universitarios sevillanos hacia las variedades normativas del español de España: andaluza, canaria y castellana. *Pragmática Sociocultural/Sociocultural Pragmatics*, 6(1), 71-97.
- SANTANA MARRERO, J. S. (2018b). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios sevillanos hacia las variedades cultas del español. *Boletín de filología*, 53(2), 115-144.
- SANTOS DÍAZ, I. C., Y ÁVILA MUÑOZ, A. M. (2021). Creencias y actitudes lingüísticas de los universitarios malagueños hacia la variedad andaluza. *Philologia Hispalensis*, 35(1), 171-191.
- STRIKA, A. (2020). *Actitudes lingüísticas de los malagueños* [Trabajo de Fin de Máster, Universidad de Zadar]. <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:162:282937>

**Fecha de recepción: 22/03/2023**  
**Fecha de aceptación: 07/07/2023**